

## بهريۆبه رايه تي گشتي خانه نشين

كوپيهك له ناسنامه ي باري شارستاني و  
 كارتى زانيارى و كوپيهك له ناسنامه ي  
 خانه نشيني  
 (استنساخ هويه تفاعديه)

به لگه نامه ي ئاماده بووني سالانه ي خانه نشين

1. ژماره ي خانه نشين:

2. ناوى بانك:

3. ناوى چواري خانه نشين:

4. ناوى چواري ميراتگري خانه نشين:

5. كوڊى بايومه تى: زيندوو

6. ناوى داىك: زيندوو

7. ره گه ز: نير مئ

8. ريكه وتى له داىك بوون:

9. ناو نيشانى خانه نشين:

10. ژماره ي پيناسه ي باري شارستاني: زيندوو

11. ژماره ي توّمار (سجل):

12. ژماره ي لاپه ره (صحيفه):

13. ژماره ي كارتى نيشتمانى:

14. ژماره ي ره گه زمانه (جنسيه):

15. ژماره ي كارتى زانيارى:

16. شوينى دانىشتن:

أ- ئه و خانه نشينه ي كه بريكارنامه ي تاييه ت (وه كاله يان) كردوو ه بو كاسى دووهم پيويسته خوى ئاماده بيت له كاتى

وه رگرتنى يه كه م مووچه له سالى نوئ دا.

ب- سه بارت به و خانه نشينه ي كه له دهره وه ي وولاتن بريكارنامه ي تاييه ت (وه كاله يان) كردوو ه بۇ كه سى دووهم

پيويسته له ريگه ي باليوز خانه كانى عيراقى فيدراله وه يا خود نوينه رايه تي حكومه تي هه ريئى كوردستان له وولاته ي

كه ليئى نيشتاجن بووه پرېكه نه وه و بنيرنه وه بۇ كوردستان به مهرچيك به سه ندىكرابيت له لايه ن فه رمانگه ي

په يوه ندييه كانى دهره وه له هه ريئى كوردستان.

ج- بهرپرسيار ده بم به رامبه ر به ياسا له هه ر كه م و كوپيهك له و زانيارىانه سه ره وه ئامازم پن كردوو ه.

تايينى

أ- له لايه ن خانه نشينه وه دا بيت ئه م فؤرمه دواي پر كردنه وي بدريتته وه ئه و بانكه ي ده مووچه ي مانگانه ي لى وه رده رگريت.

ب- كوپى يهك له ناسنامه ي باري شارستاني و كارتى زانيارى و ناسنامه ي خانه نشيني هاوپيچ بكريت له گه ل ئه م فؤرمه .

واژووى خانه نشين

فه رمانبه رى تاييه ت

FOR YOUR INFORMATION  
ONLY. DO NOT FILL OUT  
THIS PAGE

## Directorate General for Pensions (Retirement)

1. Retirement/Pension Number: \_\_\_\_\_
2. Name of Bank: \_\_\_\_\_
3. Full Name of Retired Person (Pensioner): \_\_\_\_\_
4. Full Name of Heir (beneficiary or next of kin, usually spouse): \_\_\_\_\_
5. Biometric Code: Living (Pensioner): \_\_\_\_\_ Heir (beneficiary, usually spouse): \_\_\_\_\_
6. Pensioner's Mother Name: Living (Pensioner): \_\_\_\_\_ Heir (beneficiary, usually spouse): \_\_\_\_\_
7. Sex (Pensioner): Male \_\_\_\_\_ Female: \_\_\_\_\_
8. Date of Birth: Living DD / MM / YYYY Heir (beneficiary, usually spouse): DD / MM / YYYY
9. Title of Pensioner (what title did you retire at): Living (Pensioner): \_\_\_\_\_ Heir (beneficiary, usually spouse): \_\_\_\_\_
10. Civilian ID Number (Nifoos): Living (Pensioner): \_\_\_\_\_ Heir (beneficiary, usually spouse): \_\_\_\_\_
11. Registration Number (Nifoos): Living (Pensioner): \_\_\_\_\_ Heir (beneficiary, usually spouse): \_\_\_\_\_
12. Page Number (Nifoos): Living (Pensioner): \_\_\_\_\_ Heir (beneficiary, usually spouse): \_\_\_\_\_
13. National Card Number (Nishtimany/Watany): Living (Pensioner): \_\_\_\_\_ Heir (beneficiary, usually spouse): \_\_\_\_\_
14. Citizenship Number (Jinsya): Living (Pensioner): \_\_\_\_\_ Heir (beneficiary, usually spouse): \_\_\_\_\_
15. Information Card Number (Zaniyary): Living (Pensioner): \_\_\_\_\_ Heir (beneficiary, usually spouse): \_\_\_\_\_
16. Address (Current Address, Abroad): \_\_\_\_\_

A copy of the Civilian ID Card (Nifoos),  
Information ID Card (Zaniary ID), and  
a Retirement ID Card

(Copy of Pensioner ID)

- a) Pensioner who has given a special power of attorney to another person, he/she (pensioner) should be present when receiving first salary in the new year.
- b) As for those pensioners who live abroad and have given a special power of attorney to another person, should fill it out through the Iraqi Embassy or the Kurdistan Regional Government (KRG) Representation and send it back to Kurdistan, but to be first authenticated by the Department of Foreign Relations (DFR) in the Kurdistan Region (in Erbil).
- c) I hereby declare that the information provided is true and correct. I am (will be) responsible in accordance with the law if there are any discrepancies in the aforementioned information.

### Notice:

- a) After the pensioner fills out this form, it should be presented to the bank where the pension/retirement benefits are received.
- b) A copy of the Civilian ID Card (Nifoos), Information Card (Zaniary ID), and a Retirement ID Card should accompany this form.

**Pensioner's Signature**

واژووی خاتهنشین

(Sign here...)

**Special Clerk**

(Please do not write anything in this space)

THIS PAGE IS FOR YOUR  
INFORMATION ONLY. PLEASE  
DO NOT FILL OUT THIS PAGE